



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ENERGY/GE.1/SEM.2/1
15 October 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО УСТОЙЧИВОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО УГЛЮ
И ТЕПЛОВОЙ ЭНЕРГИИ

Семинар и ознакомительная поездка по теме:
"Чистые угольные технологии"

Чешская Республика, 3-5 июня 1999 года

ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА

г. ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Согласно прогнозам, уголь сохранит свою важную роль в качестве топлива для производства электроэнергии в регионе ЕЭК в целом и во многих странах-членах. Уголь может способствовать устойчивому развитию энергетики, однако его экономические и экологические конкурентные преимущества в будущем составе энергоносителей зависят от внедрения чистых угольных технологий, которые ограничивают воздействие угледобычи и сжигания угля на окружающую среду. Поэтому участникам процесса превращения угля в энергию необходимо проводить сотрудничество и демонстрировать наглядные преимущества угля как надежного, конкурентоспособного и чистого перспективного топлива.

гг. ЦЕЛИ СЕМИНАРА И ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОЕЗДКА

2. В соответствии с программой работы ЕЭК в области угля и тепловой энергии Чешская Республика изъявила готовность организовать проведение Семинара и ознакомительные поездки по теме: "Чистые угольные технологии" для специалистов управленческого звена стран центральной и восточной Европы и СНГ, а также для представителей угледобывающих отраслей, крупных потребителей угля и заводов-изготовителей оборудования, применяющего чистые технологии использования угля в целях:

- посещения крупных энергопредприятий Чешской Республики, использующих чистые угольные технологии для производства электроэнергии и тепла;
- ознакомления с работой предприятий-изготовителей технологического оборудования для горной добычи, энергетики и других отраслей Чешской Республики; и
- обсуждения проблем, представляющих общий интерес и связанных с рациональным использованием отечественных ресурсов угля и лигнита с применением чистых технологий для производства электроэнергии в странах с переходной экономикой.

III. СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

3. Семинар и ознакомительная поездка будут проведены в Кладно, недалеко от Праги; участники будут размещаться в гостинице "Энергия" (Hotel Energie). Заинтересованным экспертам будет предоставлена возможность посетить Международную конференцию "ЧИСТЫЙ УГОЛЬ 2000", которая будет проходить с 31 мая по 2 июня 1999 года в Праге (плата за участие в конференции - 400 долл. США) и будет предшествовать трехдневному Семинару и ознакомительной поездке ЕЭК (3-5 июня 1999 года, Кладно). Программу Конференции можно получить по адресу CONTE-ЕКО, s.r.o. Na pesich 15, 182 00, Praha (Czech Republic), телефон/факс: 420 2 689 05 16, Э-почта: conte-eko@webhome.cz.

IV. РЕГИСТРАЦИЯ

4. Плата за участие в Семинаре и ознакомительной поездке не взимается.
5. Участники несут расходы по проезду, проживанию и другие дополнительные расходы.
6. К участникам обращаются с просьбой как можно скорее, но не позднее 31 марта 1999 года, направить по одному экземпляру заполненного регистрационного бланка для Семинара и ознакомительной поездки как в ЕЭК, так и организаторам в Чешской Республике.

V. УЧАСТНИКИ

7. Участие в Семинаре и ознакомительной поездке открыто для специалистов в области чистых угольных технологий и других заинтересованных экспертов управленческого звена стран центральной и восточной Европы и СНГ.

VI. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРА И ОЗНАКОМИТЕЛЬНОЙ ПОЕЗДКИ

8. Семинар и ознакомительная поездка организуются Чешским национальным центром чистых угольных технологий (ассоциация чешских угледобывающих и энергетических компаний, а также консалтинговых и коммерческих компаний и организаций) под эгидой чешского министерства промышленности и торговли в сотрудничестве с Отделом энергетики ЕЭК.

9. Председателем Организационного комитета является Директор Департамента администрации угольных шахт министерства промышленности и торговли Чешской Республики (Прага 1, На Франтишку 32) г-н Милош Лужецкий. Всю корреспонденцию необходимо направлять г-же Жозефине Андорфер, ЕЭК ООН, и г-же Марие Врбовой, "Конте-Еко лтд." Чешская Республика, адреса которых указаны в регистрационном бланке.

VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Четверг, 3 июня 1999 года

8.00 - 9.00	Регистрация участников
9.00 - 11.30	Открытие Семинара и ознакомительной поездки Информация о стратегиях использования угля и разработке чистых угольных технологий в Чешской Республике
11.30 - 12.30	Обед
12.30 - 18.00	Посещение района Северной Богемии 1. ТЭС - информация о технологиях сжигания бурого угля и рассмотрение вопросов применения систем экологического контроля (удаление SO ₂ /NO _x , система очистки дымовых газов) 2. Использование чистых угольных технологий для превращения низкосортных бурых углей в высококачественное дополнительное топливо
19.00	Ужин

Пятница, 4 июня 1999 года

- 7.00 - 15.00 Посещение района Северной Богемии
1. ГПУ - комбинированное производство электроэнергии и тепла
- Обед
2. Установки по сжиганию в кипящем слое
- 15.00 - 18.00 Посещение известного чешского курорта Карловы Вары (Карлсбад) - экскурсия по городу
- 20.00 Прием, организуемый Чешским национальным центром чистых угольных технологий (гостиница "Энергия", Кладно)

Суббота, 5 июня 1999 года

- 8.00 - 10.30 Посещение Энергетического центра в Кладно
- 10.30 - 15.00 Посещение ТЭЦ Мелник и ознакомление с работой систем экологического контроля, а также удаления и использования отходов и побочных продуктов сжигания угля
- В ходе посещения предусматривается обед.
- 16.00 - 17.00 Заключительное обсуждение, утверждение выводов и рекомендаций
- 17.00 - 18.30 Посещение исторических мест в Мелнике
- 18.30 Отъезд в Кладно
- 20.00 Обед

РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ

10. В ходе ознакомительной поездки, на брифингах и при обсуждении вопросов будет обеспечен устный перевод на английский и русский языки.

РАЗМЕЩЕНИЕ

11. Участники Семинара и ознакомительной поездки будут размещены в гостинице "Энергия", Кладно. Стоимость номеров (в расчете на одного человека в сутки):

- 65 долл. США за одноместный номер с полным питанием
- 40 долл. США за одноместный номер только с завтраком

- 55 долл. США за двухместный номер с полным питанием
- 30 долл. США за двухместный номер только с завтраком

ПРОЕЗД И ТРАНСПОРТ

12. В Праге, где будет проведена Конференция "Чистый уголь 2000" (31 мая - 2 июня 1999 года), находится международный аэропорт и железнодорожный вокзал. Кладно, где будут размещены участники Семинара и ознакомительной поездки (3-5 июня 1999 года), находится приблизительно в 20 км от Праги.

13. Организаторы по просьбе участников обеспечат специальное транспортное сообщение (Прага-Кладно-Прага); стоимость проезда - 20 долл. США в расчете на одного человека.

ПАСПОРТА И ВИЗЫ

14. Участники должны иметь действующий паспорт. Лицам, которым требуется въездная виза, следует получить ее как можно быстрее в дипломатическом представительстве Чешской Республики в стране проживания.

СЕМИНАР И ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОЕЗДКА ПО ТЕМЕ: "ЧИСТЫЕ УГОЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ"
Кладно, Чешская Республика, 3-5 июня 1999 года

Просьба заполнить и направить этот бланк **не позднее 31 марта 1999 года** по следующим адресам:

United Nations
Economic Commission for Europe
Energy Division
Palais des Nations
1211 Geneva 10

Attn: Ms. Josefina Andorfer
тел.: +41 22 917 2445/2404

телефакс: + 41 22 917 0038/0036
Э-почта: josefina.andorfer@unece.org

CONTE-EKO s.t.o
Na pecich 45
182 00 Praha 8
Czech Republic

Attn: Mr. Josef Smola
тел.: +420 2 689 0516/
+420 35 620 8885
телефакс: +420 2 689 0516
Э-почта: conte-eko@webhome.cz

Фамилия: _____ Имя: _____

Представитель (название страны/организации/компании): _____

Должность: _____

Почтовый адрес: _____

Телефон: _____ Телефакс: _____

Э-почта: _____

Просьба обеспечить размещение в гостинице "ЭНЕРГИЯ" (ENERGIE Hotel) в Кладно

Одноместный номер (полное питание) Двухместный номер (полное питание)

Одноместный номер (с завтраком) Двухместный номер (с завтраком)

Прибытие в Прагу:

Дата: _____ № авиарейса: _____ Время: _____

Дата: _____ Поезд: _____ Время: _____

Отъезд из Праги:

Дата: _____ № авиарейса: _____ Время: _____

Дата: _____ Поезд: _____ Время: _____

Мне хотелось бы воспользоваться специальным транспортном Прага-Кландо-Прага

ДА НЕТ

Я приму участие в работе Международной конференции "Чистый уголь 2000 (Прага, 31 мая - 2 июня 1999 года).

ДА НЕТ

Дата: _____ Подпись: _____